

0+

Baignoire - Bathtub - Badewanne - Babybadje
Bañera - Banheira - Vaschetta - Vanička - Μπανιέρα

Baby Boat

babymoov®
with mumsNotice d'utilisation • Instruction Manual • Bedienungsanleitung • InstructieHandleiding
Manual de Instrucciones • Manual de Instruções • Manuale di istruzioni • Návod k použití • Οδηγίες Χρήσεω

FR

AVERTISSEMENT. À LIRE ATTENTIVEMENT. À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.



- Pour prévenir tout risque de noyade, toujours garder l'enfant à portée de main. Vérifier que la température de l'eau soit à 37 °C avant d'installer votre bébé dans l'eau. La durée du bain recommandée est de 10 minutes. Ne remplir qu'à hauteur d'1/3 de la baignoire. Cet article n'est pas un jouet, ne pas le laisser dans les mains d'un enfant. Pendant le bain de l'enfant, rester à côté de lui, ne pas répondre au téléphone, ne pas ouvrir la porte quand quelqu'un sonne. Si vous devez impérativement quitter la salle de bain, prenez votre enfant avec vous. Ne jamais utiliser sur un plan élevé ou incliné. Ne pas utiliser sur une surface en hauteur, par exemple une table. Une noyade peut se produire très rapidement et dans une eau très peu profonde (± 2 cm). Ces produits n'apportent aucune sécurité supplémentaire contre les risques aquatiques. Des cas de noyade se sont produits dans des baignoires.



- Cette baignoire peut être accessorisée avec le tube de vidange Babymoov (Réf. A019602) ainsi que les pieds de baignoire Babymoov (Réf. A019601). Ne pas utiliser cette baignoire sur un autre support que les pieds de baignoire de marque Babymoov.

EN

WARNING. READ CAREFULLY. RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.



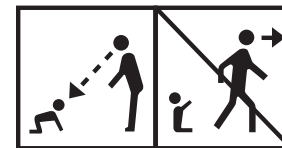
- To avoid any risk of drowning, always keep your child within your reach. Check that the temperature of the bath water is 37 °C before putting your baby into the water. The recommended duration of bathtime is 10 minutes. To fill only to a total of 1/3 of the bathtub. This article is not a toy; do not allow your child to play with it. Whilst your child is in the bath, stay next to him or her, do not answer the telephone, and do not go to the door if anyone rings. If you must leave the bathroom, take your child with you. Never use on a raised or sloping surface. Do not use a high surface – for example a table. Drowning can happen very quickly and in very shallow water (± 2 cm). These products have no extra safety to protect against water dangers. People have drowned in bathtubs.



- This bathtub can be accessorised with the outlet tube (Ref. A019602) as well as the feet of the Babymoov bathtub (Ref. A019601). Do not use this bathtub on a support other than the Babymoov brand bathtub feet.

DE

ACHTUNG. SORGFÄLTIG LESEN. FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.



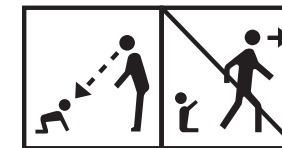
- Um die Gefahr von Ertrinken zu vermeiden, immer in Reichweite des Kindes bleiben. Vor dem ins Bad setzen des Kindes prüfen, ob die Wassertemperatur 37 °C beträgt. Die empfohlene Badedauer beträgt 10 Minuten. Nur in Höhe von 1/3 der Badewanne zu füllen. Bei diesem Artikel handelt es sich nicht um ein Spielzeug, daher nicht in den Händen von Kindern lassen. Während des Bades immer an der Seite des Kindes bleiben, keine Anrufe entgegennehmen, nicht auf Klingeln an der Haustür antworten. Wenn Sie unbedingt das Bad verlassen müssen, nehmen Sie ihr Kind mit. Nicht auf erhöhten oder geneigten Flächen benutzen. Nicht auf hoch gelegenen Flächen, beispielsweise einem Tisch verwenden. Es kann schnell, auch in sehr flachem Wasser (± 2 cm) zu einem Unfall durch Ertrinken kommen. Diese Produkte bedeuten keine zusätzliche Sicherheit vor wasserbedingten Gefahren. Kinder sind auch bereits in Badewannen ertrunken.



- Diese Badewanne kann mit dem Entleerungsrohr (Art. Nr. A019602) und dem Badewannengestell von Babymoov kombiniert werden (Art. Nr. A019601). Diese Badewanne nur mit dem Babymoov-Badewannengestell verwenden.

NL

WAARSCHUWING. ZORGVULDIG DOORLEZEN. BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK.



- Om ieder gevaar voor verdrinken te voorkomen, houd de baby te allen tijde in handbereik. Controleren of de temperatuur van het water 37 °C bedraagt voordat u de baby in bad doet. De aanbevolen tijdsduur voor het bad is 10 minuten. Slechts ter hoogte van 1/3 van de badkuip vullen. Dit artikel is geen speelgoed, buiten bereik van kinderen houden. Houd de baby te allen tijde in handbereik, blij bij hem, u mag niet de telefoon beantwoorden of de deur opendoen als iemand belt. Indien u toch de badkamer moet verlaten, moet u de baby met u meenemen. Niet gebruiken op een hoog of schuin meubelstuk of werkblad. Niet hoog zetten, bijvoorbeeld op een tafel. Verdrinken gaat heel snel, ook in zeer ondiep water (± 2 cm). Deze producten zijn niet specifiek uitgerust om deze risico's te voorkomen. Er zijn badkuip verdrinkingsgevallen bekend.



- Dit badje kan met de Babymoov afvoerslang (A019602) en standaard gebruikt worden. Dit babybadje niet met een andere ondersteuning dan de Babymoov standaard (A019601) gebruiken.

ES

ADVERTENCIA. LEER DETENIDAMENTE. CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.



• Para evitar todo riesgo de ahogamiento, mantenga siempre al niño al alcance de su mano. Asegúrese de que la temperatura del agua sea de 37 °C antes de instalar al bebé en el agua. Se recomienda que el baño dure 10 minutos. No llenar más que hasta un máximo de 1/3 de la bañera. Este artículo no es un juguete, no lo deje en manos del niño. Durante el baño, quédese junto al niño, no conteste al teléfono, no acuda a abrir la puerta si llaman. Si debe usted salir del cuarto de baño imperativamente, llévase al niño consigo. Nunca utilice la bañera sobre una superficie elevada o inclinada. No utilizar sobre una superficie de altura, como por ejemplo, una mesa. Podría producirse rápidamente un ahogamiento en un agua muy profunda (± 2 cm). Estos productos no aportan ninguna seguridad suplementaria contra los riesgos acuáticos. Se han producido casos de ahogamiento en bañeras.



• Esta bañera puede complementarse con un tubo de vaciado (A019602) así como los pies de bañera Babymoov (A019601). No utilizar esta bañera con otro soporte distinto al de los pies de bañera de marca Babymoov.

PT

AVISO. LER ATENTAMENTE. GUARDAR PARA FUTURA REFERENCIA.



• Para evita quaisquer riscos de afogamento, tenha sempre a criança sob controlo. Verifique que a temperatura da água seja de 37 °C antes de pôr o seu bebé na mesma. A duração recomendada para o banho é de 10 minutos. Preencher único até 1/3 da banheira. Este artigo não é um brinquedo, não o deixe nas mãos de uma criança fique sempre ao seu lado, não atenda o telefone nem abra a porta quando alguém bata. Si tiver obrigatoriamente de sair da casa de banho, leve a criança consigo. Nunca utilize a banheira sobre um plano alto ou inclinado. Não utilizar sobre uma superfície alta, por exemplo, sobre uma mesa. Um afogamento pode ocorrer muito rapidamente e em águas pouco profundas (± 2 cm). Estes produtos não aportam nenhuma segurança suplementar contra os riscos aquáticos. Já ocorreram casos de afogamento dentro de banheiras.



• Esta banheira pode ter como acessórios o tubo de escoamento (A019602) assim como os pés para banheira Babymoov (A019601). Não utilizar esta banheira sobre nenhum outro suporte a não ser os pés para banheira Babymoov.

IT

AVVERTENZA. LEGGERE CON ATTENZIONE. CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI.



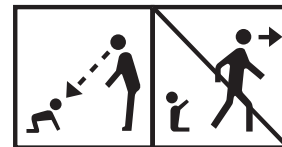
• Per prevenire ogni rischio di annegamento, non allontanatevi mai dal bambino. Verificate che la temperatura dell'acqua sia di 37 °C prima di immergervi il vostro bambino. La durata consigliata per il bagno è di 10 minuti. Riempire soltanto ad altezza di 1/3 della vasca da bagno. Questo articolo non è un giocattolo, pertanto non va lasciato nelle mani di un bambino. Mentre fa il bagno, restategli accanto, non rispondete al telefono e non andate ad aprire la porta quando qualcuno suona. Se dovete assolutamente allontanarvi dal bagno, portate anche il bambino con voi. Non utilizzate mai la vasca su una superficie rialzata o inclinata. Non utilizzare su una superficie in altezza, per esempio un tavolo. Un annegamento può prodursi molto rapidamente e anche in acqua molto poco profonda (± 2 cm). Questi prodotti non apportano una sicurezza supplementare contro i rischi acquatici. Casi di annegamento si sono prodotti anche nelle vasche.



• È possibile accessorizzare questa vaschetta con il tubo di scarico (A019602) e con gli appositi supporti Babymoov (A019601). Non utilizzare la vaschetta su un supporto diverso dagli appositi piedi di marchio Babymoov.

CZ

POZORNĚNÍ. PŘEČTĚTE SI POZORNĚ NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY A UCHOVEJTE JE PRO PŘÍPADNÉ POUŽITÍ.



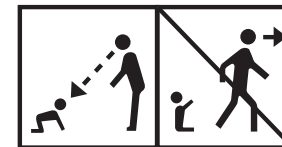
• Aby jste předešli všem rizikům utonutí, nenechávejte nikdy dítě bez dozoru. Než položíte dítě do vody, vždy zkontrolujte, zda je teplota vody 37 °C. Doporučená délka koupele je 10 minut. Vaničku naplňte pouze do jedné třetiny. Tento výrobek není hračka, nenechávejte v něm dítě bez dozoru. Dbejte na stálou přítomnost dospělé osoby. Během koupele zůstaňte vedle dítěte, neodpovídejte na telefon a neodcházejte ke dveřím v případě, že někdo zazvoní. Pokud musíte nutně odejít z koupelny, vezměte dítě sebou. Nikdy nepoužívejte vaničku umístěnou na vyvýšené nebo nakloněné ploše. Nepoužívat na vyvýšené ploše, například na stole. K utonutí může dojít velice rychle i ve velmi malém množství vody (± 2 cm). Tyto výrobky neposkytují žádnou ochranu proti rizikům spojeným s koupelí. Jsou známy případy utonutí ve vaničce.



• Tato vanička může být doplněna vypoustěcí hadicí (A019602) a nohama Babymoov (A019601). Nepoužívejte tuto vaničku na jiné podložce, ale pouze s nohama značky Babymoov. Vaši vaničku Babymoov můžete vyzdobit samolepicími obtisky, kterých naleznete na vnější okénka.

GR

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ. ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΑΥΤΟ ΠΑΝΑΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΕΙΤΕ ΑΡΓΟΤΕΡΑ.



• Για να προλάβετε οιοδήποτε κίνδυνο πνιγμού, να είστε πάντα κοντά στο παιδί. Βεβαιώνεστε ότι η θερμοκρασία του νερού είναι στους 37° πριν βάλετε το μωρό σας στο νερό. Η συνιστώμενη διάρκεια του μπάνιου είναι 10 λεπτά. Γεμίστε τη μπανιέρα μόνο κατά το 1/3. Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι, μην το αφήνετε στα χέρια ενός παιδιού. Κατά τη διάρκεια του μπάνιου, να είστε δίπλα στο παιδί, μην απαντάτε στο τηλέφωνο, μην ανοίγετε την πόρτα αν κτυπήσει το κουδούνι. Αν πρέπει οπωσδήποτε να απομακρυνθείτε από το μπάνιο, πάρτε το παιδί μαζί σας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την μπανιέρα σε υπερυψωμένο ή κεκλιμένο επίπεδο. Μην την τοποθετείτε σε επιφάνεια που βρίσκεται σε ύψος, π.χ., πάνω σε τραπέζι. Ο πνιγμός μπορεί να συμβεί πολύ γρήγορα και σε πολύ ρηχό νερό (± 2 εκ.). Τα προϊόντα αυτά δεν προσφέρουν καμία πρόσθετη ασφάλεια εναντίον των κινδύνων του νερού. Έχουν συμβεί πνιγμοί σε μπανιέρες.



• Η μπανιέρα αυτή μπορεί να συνδυαστεί με αξεσουάρ όπως ο σωλήνας εκκένωσης Babymoov (Κωδ. A019602) καθώς και τα πόδια μπανιέρας Babymoov. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη μπανιέρα σε άλλη βάση εκτός από τα πόδια μπανιέρας της μάρκας Babymoov (Κωδ. A019601).

Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont-Ferrand cedex 2 - France
www.babymoov.com

**Garantie
à vie***

* Garantie à vie. Cette garantie est soumise à conditions. Valable en France. Liste des autres pays concernés, activation et renseignements en ligne à l'adresse suivante :
www.service-babymoov.com

Hotline (only for France) :

04 73 28 37 37

